

ОСТАННІ ВІСТІ

Віторок, 22 листопада 1966

В АМЕРИЦІ

АМЕРИКАНЦІ ПЛАТИТИМУТЬ більші ціни за харчі в 1967-му році. Але збільшення цін на харчі в найближчому році не буде таке велике, як в цьому році, коли харчі подорожчали аж на 6 відсотків, так передбачає Департамент Рільництва. Цьогорічне збільшення цін на харчі було спричинене в трьох п'ятих більшими цінами, які давали фермери, і в двох п'ятих внаслідок того, що подорожчали кошти продажу харчів. Цього року кошти харчів збільшилися внаслідок цього, що збільшилися ціни на м'ясо, домашню птицю, молочні продукти та яйця. В найближчому році фермери менше мають скористати зі збільшення цін на харчі, як цього року.

ЗМІНИ В РЕЧЕННІ ВИПУЩЕННЯ космічного корабля Аполло. Крайова Аеронавтична і Космічна Адміністрація повідомляє, що перший лет докола Землі в проєкті Аполло відбудеться не на початку січня, як давніше передбачали, але аж в лютому або в березні 1967-го року. Цей лет має тривати 14 днів і в ньому мають взяти участь астронавти полковник лётунства Вірджін І. Гріссом і підполковник лётунства Едвард Г. Вайт та підкомандор фльоти Роджер Чейфі. Після цього мали випустити другий космічний корабель в проєкті Аполло, два або три місяці пізніше, але тепер скасували цей другий лет докола Землі.

КОМІШИНИ ВІЩЕ-ПРЕЗИДЕНТ Гарднер відзначає 22-го листопада 98-і роковини з дня народження в місцевості Ювельді в Тексасі. Він був віще-президентом за перших двох каденцій президентури Ф.Д. Рузвельта в роках 1933-1940. В 1941-му році він розійшовся з президентом Рузвельтом і виїхав до Тексасу у віці 75-ох років, заявляючи, що хоче жити 93 роки. Він вже перевищував цей вік і хоче дожити до ста років. Студенти коледжу мають виконати коротку програму перед домом Ювільта. Президент Джансон приїхав йому депешу, а, можливо, що і сам приїде з побажаннями. 70-річний син Ювільта сказав, що його батько щороку дістає торг від пекарні Волтера Кеніга в Остелі.

ОРБИТЕР 2 ПЕРЕСІЛАС НА ЗЕМЛЮ дуже добрі світліни поверхні Місяця, щоб науковці могли вибрати найвідповідніше місце, де міг би осісти космічний корабель із двома астронавтами, які мають в 1968-му або 1969-му році досліджувати Місяць. Орбітер 2 почав фотографувати Місяць в п'ятницю 18-го листопада. Він має фотографувати різні місця на Місяці до 24-го листопада, після чого перешле на Землю всі зроблені світліни. Під час кружляння докола Місяця Орбітер 2 наблизиться до цієї планети на віддалі 24-ох миль, а найбільша його віддалі від Місяця вносить 1,143 милі. Всі світліни, прислані на Землю, є дуже добрі.

70-РІЧНИЙ ЕМЕРИТ ЗБУДУВАВ годинник, який він сам називав "демонстративним патріотом", а його донька еве його чудасію, бо він показує години, дні, дати, місяць, час скоду й заходу сонця, фази місяця. Щочверть години грав різні мелодії, відзначає святкові дні, виставляв американський прапор. У свята грав цей годинник "Роковинний Вальс", а в релігійні св'ята "Аве Марія". Він може заграти і "Генні Виртлей". У Дні Вшанування Поляглих годинник показує державний прапор похилений вниз. Цей годинник збудував Вільям Кесселі. Він працював над ним 5 років, перейшовши на емеритурі в 1961-му році. Давніше він працював в Радівій Корпорації в Бутові, Н.Дж.

У СВІТІ

ІЗРАЙЛЬСЬКИЙ ПРЕМ'ЄР ЛЕВІ ЕШКОЛЬ ЗАЯВИВ, що його уряд призначується над "запечатаням", себто герметичним закриттям кордонів, що ділять Ізраїль від його арабських сусідів. Більша частина тих кордонів, що простягаються довжиною 590 миль і ділять Ізраїль від Лівану, Сирії, Йорданії та Єгипту — відкриті і мають пустельний характер. Йдеться про створення системи бункрів і безперервних військових стеж між ними.

СОВЕТСЬКИЙ "ПРЕЗИДЕНТ" МИКОЛА ПІДГОРНИЙ СКИНЧИВ в минулу неділю 20 листопада свої офіційні відвідни в Австрії. На від'їзді він заявив, що Союзний Союз не змінює свого становища щодо взаємин між Австрією і Європейською Економічною Спільнотою: СССР уважає, що кожний договір між Австрією і тисю західно-європейською економічною організацією узаєвнен би Австрією економічно і політично та пошкодив би її неутральності. Тому СССР є проти будь-якого такого договору.

МАРОККАНСЬКИЙ КОРОЛЬ ГАСАН ІІ ПРИБУДЕ до Америки з офіційними відвідинами на весну наступного року. Гасан ІІ править, як абсолютний монарх, але зберігає постійний контакт з лідерами різних груп та зручно лавірує між Заходом і Сходом.

У ВИБОРАХ ДО МІСЬКОЇ РАДИ У МАДРИДІ ОПОНІЦІЯ, ЩО СКЛАДАЛАСЯ ІЗ МОНАРХІСТІВ І ПОСТУПОВЦІВ КАТОЛІКІВ, ЗИСКАЛА коло 30% голосів. Хоч судина, допускальна в Іспанії політична партія Фаланга здобула всі 36 мандатів, проте опозиція, яка в останній хвилині виставила власних кандидатів і майже не вела ніякої пропаганди, виявила поважну силу.

АРАБСЬКА ЛІГА БОКОТУ ТОРГІВІ З ІЗРАЕЛЕМ ВИРІШИЛА на своїй 24-ій з черги конференції у Бейруті в Лівані, щоб додати американську фабрику автомобілів Форда і компанію Кока-Кола до тих чужинських фірм, які торгують з Ізраїлем і тому підлягають бойкоту всіма арабськими країнами. У тій конференції взяли участь Алжир, Ірак, Йорданія, Кувейт, Ліван, Лівія, Марокко, Сауді Арабія, Судан, Сирія, Єгипет і Ємен.

СОВЕТСЬКИЙ УРЯД ЗАПЕРЕЧИВ, наче б він свідомио скрував свій літак, що мав за ціль Париж, до Праги, де чеські комуністи арештували американського громадянина чеського роду Владимира Казана-Комарека, закинувши йому "зраду і шпигунство". Очевидно, чеські й совєтські власті ділять тут у порозумінні. Чехи не дозволили до цього часу представників американської амбасаді бачити арештованого американця.

БОЛГАРСЬКИЙ ПРЕМ'ЄР І ПАРТИЙНИЙ ШЕФ ТОДОР ЖІВКОВ ЗАДУМУЄ зрестити становища прем'єра, азербєрши за собою становище головного секретаря компартії. Ще тільки в Східній Німеччині Вальтер Ульбріхт та в Чехословаччині Антонін Новотні займають обидва становища, роблячи їх також формально диктаторами в деяких країнах.

Президент має залишитися в Тексасі аж до відкриття 90-го Конгресу

Остін, Тексас. — Президент Джансон в суботу 19-го листопада залишив шпиталь в Бетесді, Мериленд та прибув до Тексасу, де на своїй фермі планує перебувати аж до 10 січня 1967 р. коли 90-ий Конгрес почне першу сесію. Президент має вилетувати зі своїх двох операцій, але на нього чекає велика праця, бо вже його помічники-фавіці приготували бюджет на 1968-ий рік, який почнеться 1-го липня 1967-го року. Пресо-ві секретар Білого Дому Білл Мосер заявив, що вже цього тижня Президент буде обговорювати справу вільності англійських та американських військ в Західній Німеччині та справу коштів утримування їх. Комісія, складена з представників Західної Німеччини, Великої Британії та ЗДА вів жовтня нараджується над цією справою. До Президента цього тижня мають прийти: державний секретар Дін Раск, секретар оборони Роберт МакНамара, окремий асистент Президента Волт В. Ростов і радник Президента Джанн МекКлоу — колишній високий комісар ЗДА в Німеччині. В неділю Президент був на Богослужбі в церкві. До церкви автотом керувала пані Джансон, а після Богослужби сам президент провадив машину, хоч його лікар заборонив йому це робити на деякий час після операції. В святній Першій Християнській Церкві, до якої належить Президент, Проповідник дякував Богові за те, що, "швидко прийшов до здоров'я його слуга — наш Президент". Президент є старшиною в цій церкві і щедро жертвує на неї. Президент не міг спити разом із вірними в церкві, бо його горло ще не зовсім здорове після операції. Президент ще відчуває болі в тій частині, де йому оперували внутрішню пропуклину. В понеділку Президент розмовляв телефонічно з членами свого кабінету.

Збройні сили ЗДА зростуть в 1967 році до 475.000

Сайгон. — Офіційно проголошено, що теперішні збройні сили ЗДА у Південному В'єтнамі охоплюють 358.000 військовиків, але до кінця цього року дійдуть до 375.000. Впродовж наступного року американські війська у В'єтнамі будуть збільшені на кругло 100.000, отож вони дійдуть під кінець наступного року до сили 475.000 військовиків. У цьому році Америка збільшила свої війська у В'єтнамі на 200.000 воїнів. Постійне підсилювання тамошніх збройних сил необхідне з уваги на постійний доплив нових комуністичних військ з Північного В'єтнаму: американські й південно-в'єтнамські військові кола припускають, як впродовж наступних місяців Північний В'єтнам перекидає місячно на південь по 5.500 свого регулярного війська. Комуністичні збройні сили у Південному В'єтнамі настільки вже досі, що вони перевищують автотомні регулярними частинами північно-в'єтнамської армії, що вони перевищують автотомні в'єтконг і внаслідку між північно-в'єтнамськими та автотомними комуністами приходить раз-ураз до дисонансу. Північний В'єтнам думав перемогти американців так само, як свого часу перемогло французів, але велетенські втрати комуністів у кожній їхній офензивній спробі, недуги і голод примусили їх перейти до дефензивної тактики, виминати знову одвертків боїв та посилити терористичну акцію.

Бруклін-Північ відзначив Академією Листопадові Роковини

Бруклін, Н.Й. — Українська Громада в Брукліні - Північ в неділю 20-го листопада відзначила Академією Листопадові Роковини, які відбулися у великій залі Українського Народного Дому. Академію розпочали відспіванням Американському гимну у виконанні Церковного Хору під дир. Лева Рейнарновича. Цей сам хор співав і стрілецький гимн "Гей у лузі червона калина". Доповів про Листопадний Зрив виголосив проф. М. Сметанко відклямував А. Легіда "Ми с. були і будем". Церковний Хор під дир. Л. Рейнарновича відспівав М. Гайворонського "Кали ви вмирали". В Третяку ви вмирали" і М. Фоменка "За волю України", а Юнацтво Осередку СУМА виконало три пісні УПА "Залпакали карі очі", "Розпрощався стрілець" і "Погадай, дівчино ручку на продавця". Члени Відділу ОО-ЧСУ відіграли сценку "У квартирі полковника Вітовського". При фортепіані був проф. Т. Левицький.

Хор Української Католицької Церкви в Ньюарку дав Концерт в Нью Йорку

Нью Йорк. — Хор Української Католицької Церкви св. Христини в Ньюарку, Н. Дж. влаштував Концерт творів релігійної музики в Нью Йорку в аудиторії школи св. Юрія з нагоди 50-ліття свого існування. Мішаний хор виконав А. Гнатюшина "Возвеличання Пресвятої Богородиці" і його ж "Чи Ти мене, Боже, повік забувася?" зі солями О. Стецюри та Д. Бортиянського "Сей день, сгоже сотвори Господь" і його ж "Блаженні людіє" та А. Гнатюшина "Богородице Діво" з солю З. Лавришко - Бундяк. Пани З. Гавришко - Бундяк відспівала дві сольні пісні при аккомпаніменті пані Галі Клим. Чоловічий хор відспівав Вагнера "Хор паломників", Л. Бетговена "Пісню природи" і Т. Штегедна "Слава, Богові нашому слава". Концерт закінчився прощаннями мішаного хору, який виконав такі твори: "Нова радість стала" і "Рождество Христове" — К. Стеценка і Д. Бортиянського.

ПРАЦІВНИКИ УНС І "СВОБОДИ" ПАМ'ЯТІ СВОГО СПІВРОБІТНИКА

Джерзі Сіті. — З кінцем попереднього тижня, в п'ятницю 11-го листопада, в Карні Н. Дж. помер довголітній працівник Головної Канцелярії УНС та співробітник "Свободи" св. п. Теодор Литвинюк. Пам'яті свого довголітнього товариша працівники урядові і працівники УНС та "Свободи" візьмуть участь у Службі Божій та павахиді за спокій його душі, що будуть відправлені тут у сусідній до Головної Канцелярії УНС української католицької церкви св. Петра і Павла в середу 23 листопада, о год. 11-ій перед полуднем, а опісля матимуть, разом з родиною Покійного, спільний обід. Крім цього поминач та вінка на могилу Покійного, працівники УНС і "Свободи" склали суму 100. — дол. та пожертвували її на Український Католицький Університет в Римі.

Америка доставлятиме нову зброю Йорданії

Об'єднані Нації. — У тому самому часі, як представник Йорданії в Раді Безпеки Об'єднаних Націй зажадав, щоб Рада Безпеки обмежилася до словесного натурування збройного нападку Ізраїлю проти прикордонного Йорданського містечка 13 листопада ц. р., а ухвалила перевести проти Ізраїлю також господарські санкції. — Уряд ЗДА проголосив, що він рішив дати Йорданії дальшу допомогу зброєю. Ці дві події — ствердження уряд ЗДА, що немає між арабськими країнами солідарності та що, зокрема, Єгипет не дає Йорданії лётунської охорони і воліє тримати велику армію в Ємені, ані ж біля ізраїльського кордону.

ЗДА дещо змінюють свою позицію щодо членства Пейпінгу в ОН

Об'єднані Нації. — З'єдна-ні Держави прислали до Комісії розгляду проблему допущення Комуністичного Китаю до Об'єднаних Націй та перевірили, чи Комуністичний Китай бажав собі цього і чи він, вступивши до ОН, буде підпорядковуватися чартерові Об'єднаних Націй. Американський Амбасадор, Артур Голдберг, заявивши підтримку зброю Америки італійському внескові, водночас підкреслює, що ЗДА не виречуться своїх договірних зобов'язань супроти Вільного Китаю з його орденом на Тайвані (Формозі) та що ЗДА вважають, що членство Вільного Китаю в Об'єднаних Націях не може бути предметом торгів. Співеснозворами італійської пропозиції з Бельгії, Болівії, Бразилії, Чиле, Тринідаду і Тобаго. Другу резолюцію зголосили Албанія, Алжир, Камбоджа, кол. французьке Конго, Гвінея, Мали, Пакістан, Румунія і Сирія. Та їхня резолюція закликає — викнути з Об'єднаних Націй Вільний Китай та прийняти на його місце Комуністичний Китай. У випадку, як би Генеральна Асамблея відкинула італійську пропозицію, проти якої заявився СССР з усіма комуністичними країнами, Франція, скандинавські країни і багато інших, — тоді прийде під голосування американський внесок, що справа прийняття Пейпінгу до ОН є "важливою" справою і тому вимагає двох третів позитивних голосів для важного ухвали. Хоча ЗДА рішуче протриває виключення Вільного Китаю, проте прислання до внеску Італії вказує на легку зміну у дотеперішньому негативному становищі ЗДА: італійський внесок у практиці допуску можливість перебування в Об'єднаних Націях "двох Китаїв". Однак обидва Китаї відкидають ту концепцію. Дебати в ОН продовжуються.

Д-р Володимир Соколовський здобув нові успіхи на міжнародному науковому форумі

Шикаго. (оа). — Комітет Європейського Конгресу Ветеринарних Лікарів запросив д-ра В. Соколовського, дійсного члена Наукового Товариства ім. Шевченка і директора зведеного шпиталю для звірят в Шикаго, до участі в цілоденних доповідях Конгресу, який відбудеться в днях 12-15 жовтня ц. р. в Ганновері, Німеччина — при тамошній Високій Ветеринарній Школі. Д-р В. Соколовський виголосив дві доповіді і брав участь в дискусійному панелі. Про рішень його доповідей і дискусій в панелі свідчить вимовно факт, що запрошено його вести семінар із ділянкою його спеціальності у ветеринарній медицині. В жовтні 1967 року, на хірургічному відділі Університетської Клініки в Мюнхені. Також і Австрійське Товариство Ветеринарних Лікарів, щоб забезпечити собі участь д-ра Соколовського, що не міг залишитися в Європі по 22 жовтня, з професійних причин, — у з'їзді, перенесено-частину доповідей свого наукового з'їзду, що мав відбутися 27 жовтня на день 20 жовтня ц. р.

Д-р Соколовський доповідей в Шикаго, до участі в операції серця у пса (із фільмовими показами), а також, на базі Товариства, про ветеринарну практику в ЗДА, відносно малих звірат. Австрійський науковий ветеринарний світ прощав д-ра Соколовського окремим бенкетом в Курсальоні у Відні. Не менші успіхи мав д-р Соколовський на терені ЗДА. А в червні 1966 р. виголосив він наукову доповідь на з'їзді Американського Ветеринарно-Медичного Союзу, Відділ Індіяна, про хвороби печінки у псів. З черги, Америка і канадський Ветеринарно-Медичний Союз, Відділ Кензас і Союз Американських Шпиталів для Звірат, запросили його до участі в семінарі, що відбувся в днях 28-29 вересня 1966 р. Д-р Соколовський виголосив там же дві повногодні доповіді з ділянкою хвороб і котів та інших малих звірат. Ці доповіді Союз планує опублікувати і просив вже його про дозвіл публікації. Відгомін на доповіді д-ра Соколовського, виголосені в Кензасі, не дав на себе довго ждати. Комітет річного з'їзду Союзу Американської Ветеринарної Медицини запросив його із повногодною доповіддю на цей з'їзд, що відбудеться в дях 23-25 січня 1967 р.

МАЙНО УНС ПЕРЕСТУПИЛО 32 МІЛЬЙОНИ ДОЛЯРІВ



32-мільйонна усмішка: головний касир УНС Іван Кокельський при своїм робочім столі в Головній Канцелярії УНС з усмішкою стверджує, що майно УНСозу "заокруглилось" на ще один мільйон, уже 32-ий.

Джерзі Сіті. — З кінцем з дням 1-го липня ц.р., вносивши 31,536,725.58 дол. Ів. Кокельський, колишній головний радний і опісля головний контролер УНСозу, був обраний на головний касир УНСозу на 26-й конвенції, що відбулася в травні цього року в Шикаго. Це вже вдруге цього року майно УНСозу переступило мільйонну суму, бо 1-го січня ц.р. воно виносило 30,985,454.98 дол.

Монреальська Округа УНС широко розгортає свою активність

Монреаль, Канада. (Б. М.). — У рамках наміченого монреальським Округним Комітетом відділу УНС плану у придруванні нових членів і докладнішого ознайомлення усюго українського загалу нашої округи з найстарішою тепер існуючою українською громадсько-фінансовою установою у вільному світі, Округний Комітет запросив до Монреалю головного предсидника цієї установи п. Йосипа Лисогора. Ціллю приїзду УНСозу було зустріти і навізати контакт з громадянством, сконстатувати на місці умови росту УНСозу на цьому терені і з управлінням відділу налагодити співпрацю. Стараючи головного радного і голови Округи УНС п. Дмитра Понадінця і управ Відділу такі стрічі відбулися в днях 12, 13, 14 і 15 листопада ц. р. У цьому відносно короткому часі Головний Предсидник використав усі можливості контакту з громадянством (Закінчення на 4 стор.)

На першого секретаря правління СПУ обрано О. Гончаря, до президії увійшли Іван Драч та Дмитро Павличко

Київ. — В суботу 19 листопада, р. закінчився тут П'ятий з'їзд письменників України. Після з'їзду відбувся пленум новообраного правління СПУ, на якому обрано президію правління, до якої увійшли між іншими: М. Бажан, О. Гончар, І. Драч, П. Загребельний, О. Корнійчук, В. Короткий, А. Малишко, П. Новицький, Д. Павличко, П. Панч, Л. Первомайський, Ю. Смолич, М. Стельмах, П. Тичина. Першим секретарем правління СПУ обрано Олександра Гончаря, на дальших секретарів: Ю. Збанацького, П. Загребельного, М. Зарудного, В. Козаченка, П. Панча, В. Коротича, Л. Новицького, Д. Павличка. На голову редакційної комісії обрано І. Цюпу. В з'їзді брало участь: 297 прозаїків, 247 поетів, 33 драматургів, 75 критиків, 46 перекладачів. Президія Берх. Совету СССР надала Спілці Письменників України "почесну грамоту" за активну громадсько-політичну діяльність, широко пропанагандизувавши рішення XXIII з'їзду КПСС та XXII з'їзду КПУ і за вклад у зміцнення дружби народів Союзів.

УКРАЇНЦІ У ВІЛЬНІМ СВІТІ

ТРИДЦЯТИП'ЯТІ СВЯЩЕНСТВА ВІР. О. В. АНДРУШКОВА
Бруклін. — Українська католицька парафія церкви св. Духа в Брукліні разом з українською громадою Брукліну влаштували відзначення 30-ліття священства параха тієї церкви і декана муніорського деканату Вір. о. Володимира Андрушкова. В неділю 27 листопада о год. 4-ій по полудні відслужена Ювілятом в присутності Стемфордського єпископа Владимира Йосифа Шмоляка Божественна Літургія. Після Богослуження в залі парафіяльної школи відбудеться бенкет на пошану Ювілята.

ПРОФ. ВОЛ. ЖИЛА ОБРАНИЙ НА ГОЛОВУ СЛОВ'ЯНСЬКОЇ СЕКЦІЇ АСОЦІАЦІЇ МОДЕРНИХ МОВ
Остін, Тексас. — Проф. В. Жила брав в днях 11 і 12 листопада ц.р. участь у з'їзді Південно-Центрального Відділу Асоціації Модерних мов. На цьому з'їзді обрано його на голову Слов'янської Секції цієї Асоціації. В грудні ц.р. проф. Жила матиме доповідь про І. Франка на зборках Американського Асоціативного Товариства у Нью Йорку.



Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by Ukrainian National Association, Inc., 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid of the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Subscription Rates: One year \$12.00; six months \$6.25; three months \$3.25. Jersey City & Foreign Rates: One year \$14.00; six months \$7.50; three months \$4.00. For UNA members monthly \$6.50.

Статті відкриті їх авторами, не несуть відповідальності за зміст, подані редакції.

Address: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY, N.J. 07303

Для загального добра

Складений на Другому З'їзді Українських Журналістів Америки в Канаді в Торонті, Канада, 6-го листопада п. р. Кодекс етики українського журналіста, оприлюднений у вчорашньому числі "Свободи", це — документ, який переніс до історії української преси, як здорова, активна й конструктивна для українських журналістів, що з уявою на пресу в відносинах в окупованій Москвою Україні є насправді — поруч із своїми колегами в інших вітчизняних країнах світу — головними представниками українського друкованого періодичного слова. Кодекс етики українського журналіста укладено на основі норм, що існують в усіх пресі культурних країн вільного світу, особливо тих, де вона має за собою довгу історію, в якій якої постали писані й неписані закони, традиційні норми й звичай.

З поняттям преси в країнах Заходу тісно пов'язане питання свободи друкованого слова. Зокрема в Америці, як відомо, не існує взагалі окремого пресового закону, тут і в Канаді немає державної цензури. Ця ідеальна свобода слова є не тільки величезним привілеєм, але й важким обов'язком для всіх працівників преси, всіх журналістів і публіцистів. У тих народів, які з розвитком своєї державності, зокрема свого демократичного парламентного устрою, досягли високої ступеня політичної культури, відповідно значно самостійно й своєрідно культура преси. Вона проявляється в тому, що всі її працівники з самі собі «цензурами», маючи глибоке розуміння і вичуття, що «можна» і «чого» не можна писати та друкувати. Це стосується тому й характеру коментарів на всі події, проповідання ідей, політичних оцінок, полеміки й критики.

На превеликий жаль, українська преса аж надто часто приймає таким тоном і таким зором, які виходять поза межі етичних принципів, що зобов'язують західну пресу. Це не справа етики, не справа підтитування всіх газетних статей під якийсь одинокий, та ще й сухий, формалістичний заголовок. Було б смішно й найбільш шкідливо навіть думати таке, бо різноманітність стилів, полет, темперамент — найбільші прикмети журналістики й публіцистики. І наш кодекс етики ні трішки цих природних прерогатив журналістичної свободи не ступує. Суть у тому, щоб писати зберігати те, що зветься, хоч формально і незастережено, але фактично існуючим авторським правом, — щоб спершу перевіряти зачуті плітки й вістки і не будувати на їх основі обвинувачень, щоб ставитися до всього писаного з доброю вірою і добрим наміром, — щоб відірвати полеміку від лайки, — щоб ставитися з повагою до інших журналістів і газет, до всіх інших коллег — журналістів, — щоб розмежовувати проблеми від осіб, — щоб в усій праці керуватися доброю волею, «чесною грою», — щоб пам'ятати, що «літавство журналістичної праці є повне і беззастережне пошукування правди».

Кодекс етики українського журналіста охоплює у 12-ох пунктах, що в найкоротшій і найлаконічній формі сформулювали базу, на якій повинна спиратися співпраця всіх українських журналістів і публіцистів, що стоять на спільній усім нам національно-державній ідеологічній платформі. Це надзвичайно широкі межі, в яких можлива, бажана й konieczна співпраця наших журналістів і публіцистів усіх партійно-політичних напрямків і течій. Було б але, коли б українська політична думка була «регламентована», коли б не було широкого виходу поглядів і течій, породжуваних долею українського народу та життям української громади у вільному світі. Проте, всі вони можуть діяти й суперничати, займаючи становище у своїх пресових органах до актуальних справ та пропагуючи свої погляди й ідеї, обороняючи їх і виступаючи проти інших поглядів — саме на базі схваленого Кодексу етики українського журналіста. Тому цей Кодекс має куди ширше громадське значення, як тільки справу, що стосується одного журналістичного фаху, одного журналістичного стану.

Спілка Українських Журналістів Америки і Канади не мають більшої екзекутивної сили, як тільки моральна сила, щоб етикету за додержування Кодексу етики у практиці. Другий з'їзд Українських Журналістів Америки й Канади прийняв цей Кодекс у перекопаній, що зорганізовані в обох цих спілках і не зорганізовані наші журналісти й публіцисти самі, добровільно дотримуватимуться його постанов — задля власного добра, задля престижу імені української преси й українського журналіста, для добра української громади й для перемоги української правди.

Богдан Галайчук

ЗА КУЛІСАМИ „КОМАНДИ КОНДОР“

Буенос Айрес. — Щасливо скінчилась комедія, яка могла мати трагічний вислід. З Порт Стенлі, єдиного міста на Мальвінських островах, що належать Британії, відплив транспортний корабель аргентинської військової флотії з пасажирами аргентинського літака державної компанії „Аероліneas Argentinas“, що 25 вересня приземлився був у Порт Стенлі.

Він вилетів попередньої ночі з Буенос Айреса в напрямі Ріо Галлегос, на південному кінці континенту, але о 6.05 години ранку командант літака повідомив через радіо, що його змушено змінити напрям і звернути до Порт Стенлі. А що там немає порядного летовища, прийшлося йому причалити на гіпнодрі, при чому колеса літака загрузли в болоті по осі. Лише завдяки вправності пілота корабель вернувся до Аргентини з живими людьми, а не з 50 домовинами.

Між учасниками того лету було 6 осіб залогів та 45 пасажирів, серед них 5 дітей. Але, як виявилось, з тих 45 пасажирів лише 27 було „живими“, а решту творили 18 бойовиків „Команди Кондор“ під проводом відомого пероністського діяча Мануеля Кабо та Марії Христини Верріс.

Речник „Кондору“ повільно журналістам, що ця організація постанала півтора року тому і об'єднує молодих пероністів та непероністів. До речі, аргентинці неслугою дістали візу на Мальвінські острови. Незадовго їздив туди один фільмовий репортер, і хто знає, чи не він першій розідукував. Якщо так, тоді його підготовка до розвідної служби насуває поправку сумніви.

Насправді та ідея зродилася куди давніше, ще тоді, коли ліво-націоналістична — практично марксистська — організація „Такуара“ перемістилась в „експропріацію“ в банківській поліклініці, що коштувала жертви в людях. Напасники признались, що їм треба було грошей, щоб купити судно, озброїти його і здобути Мальвінські острови. Слід додати, що ті острови віддалені на 400 кілометрів від найближчої аргентинської пристані і що на них з всього 7 британських поліцейських. Якщо боївка була б численнішою, вона справді могла б була захопити Порт Стенлі, що привело б до куди гострішого конфлікту, зокрема якщо було б при тому людські жертви.

У 1833 р., коли Британія відібрала в Аргентині, як пак Об'єднаних Провінцій Ріо де ля Плата, Мальвінські острови, це було легко пояснити: тоді потрібна була їй перлина морських баз, що запевняла б зв'язок імперії. Після другої світової війни не стало імперії, з виником дом ядрових ракет морські бази втратили значення, але Британія, зрештуймавши з таких могутніх баз як Мальта та Сингапур, чомусь тримається Мальвінських островів.

М. Возняк у праці „Недопущення Івана Франка до доцентури у Львівському університеті“ (Іван Франко. Статті і матеріали. Збірник перший. Львів, 1948, ст. 43-63) докладно з'ясував справу Франкового габілітації. Габілітаційний колектив відбувся 18 березня 1895 р. під проводом декана Пузини. Питання ставили професори Каліна, Шараневич, Грушевський і Дембінський. Відповіді кандидата виявляли його ґрунтовне ознайомлення з предметом як у загальному, так і в деталях. Франко відповів на 16 питань.

22-го березня 1895 р. Франко прочитав перед професорами філософського факультету пробу лекцію про поему Шевченка „Наймичка“. На цій лекції, як згадує Денис Лукіянович, було присутніх понад 30 студентів. Між професорами були ректор, проректор, декан і сенатські представники професорського збору. „Аудиторія нагородила його оплесками, і коли сенат вийшов, професор Каліна і ще дехто з професорів потиснули руку Франкові, поздоровляючи його“. Лукіянович згадує, що „студенти обступили тоді Франка і поздоровляли його з успіхом... Час було йти. Та в цей момент відступила від вікна непоказна жіночка постать. Це була дружина Франка — Ольга Федорівна. Маленька, худорлява, бліда, з бістими рухами, чорними очима. Вона збоку приглядалася, а тепер замішалася між молоді і мовчки йшла до чоловіка. Я знав Ольгу Федорівну ще від 1887 р., але тільки тепер зрозумів цю жінку, що присвятила своє особисте життя великому поетові і дія-

ГІРШЕ НАТА...

„Над широкою рікою, між густою осокою жило собі жабеня. І горлало щодня те жабеня: „кв-к-к-к! І ріка — не така! І тече не туди! І тече не так!“

І нікто цього не помічав би, якби за тією рікою, широкою та стрімкою, не жили в далекому болоті ліжби жаби чорнороти. Вони-то і звернули увагу, що жабеня чомусь не кумка, і осіяла їх лукава думка. Набралі духу і заквакали, заголосили, заплакали: „Жабеня пропало!“, „Жабеня за правду постраждало!“, „Жабеня-ті — свободу!“

Так по-езопівському почали кийський вересневий „Переш“ „Про містера Стецька і великомученицьке жабеня“. Кинувши пізніше езопівську мову, якийсь Василь Осадчий переходить далі, як він каже, до мови фактів: „Весною цього року українські буржуазнонаціоналістичні угруповання за кордоном розгорнули велику бурхливу антирадянську кампанію, в центрі якої опинився кийський літературний критик Іван Дзюба“.

І пішло, і пішло... Дісталося всім — і найлітшім порогам — бандерівцям, і Ярославові Стецькові, і „Госудив гостро нападу і не затримав гострих санкцій проти напасників“.

Бритійська преса, яка сприйняла „десант“ з притаманним англійцям гумором, виявила тригову на другий день, коли появилася фантастична поголоска, мовляв, змовники пробували захопити князя Філіппа, щоб... виміняти його за Мальвінські острови.

Одним словом, міжнародні міркування вимагали мужньої реакції — і Онганія вдав комунікат, зредагований у виборках губернаторів та послів провінційних легіслатур виявляла поважна перевага ортодоксальних альоністів.

Військовий уряд ген. Онганії був тепло прийнятий обома пероністськими групами. Щоб могли спертися на сильний Генеральний Конфедерації Праці. Онганія настоює на об'єднанні її, натиском на розсварені сектори.

У столиці група Вандора має перевагу, але у загальнонаціональному масштабі вона слабіша від групи Пероністського Альоніста, тим більше, що ця остання група створила спільний фронт з 32-ма демократичними юніями, який матиме безсумнівну більшість у виборках до Конфедерації. Треба було не допустити до виборів, посліди виборів домагався, тобто Онганію.

Таким чином і без того морально послабленому урядові завданю політичний удар, ставляючи його вандорівському клубу. Вандорів і товаришам не зашкодить посидіти трохи у холлодій, щоб здобути ореол „мучеників“ за робітничу справу, „жертв“ віснєво-католицької диктатури, і, щоб головне, щоб мати претекст до збойотування виборів до Генеральної Конфедерації Праці.

Франко не став професором Львівського університету, на професорів були найменовані Олександр Колесса і Кирило Студинський, бо пізніше відкрили ще одну українську катедру.

Франко сам описав історію цього свого неуспіху, такого важливого для дальшого його життя. М. Возняк пише у згаданій праці, що „фатальний 1895 рік у житті Франка став ще фатальнішим для дослідів над українською літературою і її історією. Після Огоновського катедру зайняв чоловік, який дав науці це менше, ніж його попередник“ (ст. 63).

Франко згадував про візиту в намісника графа Казіміра Бадені в спогадах у „Ділі“ 1912 р. Між Франком і Бадені відбулася така розмова:

о. Роман Ганас

НЕ ПАДАЙТЕ НА ЗЕМЛЮ, ПОЖОВКЛІ ЛИСТОЧКИ

І знову дожили ми порокі, коли на наших очах поволи спадають на землю пожовклі листочки, вшугуючи прихід осені до гарного, теплого літа. Осінь в Америці чи не найкраща пора року. Спокій, лагідне тепло, червоно-жовте листя на деревах збирає очі, збуджує жаль за літом і пригадує, що життя людей — цікава, захоплююча казка, яка здається щойно почалася, але, на жаль, скоро скінчиться.

І в нас у рідному краю осінь була прекрасною. Чар нашої осені виявляв себе в повній красі головно по селах. Стодоли, повні збіжжя, сади, повні заху-чих, смачних овочів, городи, повні яриш, радували серця їх господарів, а врожайна наша земля-мати, обдаровуючи її власників плодами, казала прикривати себе переораними скибами і перед зимовим спочинком бажала своїм дітям в щасті, радості та згоді славити Бога і рости та виростати на добрих людей.

Довгими століттями споживали наші предки плоди рідної землі, але не завжди жили між собою в згоді та любові, — так, як повчав Христос, як благала нас кров'ю насичена рідна земля.

І коли ми ділилися та ослабляли себе, коли гекатомби жертв не навчили нас жити в згоді, не навчили ставити добро народу, його волю понад особисті прихити та амбіції, тоді наша добра земля, зражена непослухом своїх дітей, як та Шевченком оплакана зведена красуня, віддавала свої плоди ворогам, а нам, її окаяним дітям, казала жити на чужині, покутуючи за гріхи супроти четвертої Божої заповіді.

Знову поволи падають на землю поживклі листочки, залишаючи оголеним га-луззя дерев. А ще ж так недавно цвіли квіти, ще так недавно проміняла теплого сонця огрівало землю і ці, тепер поживклі листочки проколювалися крізь шкiрки, щоб розвинулися, дати соки квіттю та овочам. Бо такий порядок природи у-становив Бог Творець, що весна — то цвітіння, літо — дозрівання, осінь — жнива, а на зиму природа мусить замертти, щоб навесні знову пробудитися.

Життя природи плине так само, як життя людей. Одна тільки між ними незмінна різниця, яка в почуванні людських сердець навіть у найкращу теплу осінь зроджує сум і пригадує ту тужливу, відому всім нам пісню, що „верне-ться весна, а молодість не вернеться, не вернеться вона“. І тому з глибини людських почувань рветься благальний прохання: не падайте на землю, поживклі листочки, не вшугуйте нам, смертним людям, приходу зими, не зворушуйте наших

репродукціями образів вартісними добрі діла, добре ім'я, придбані за життя.

На подвір'ї одного монастиря стояв старий клен. У дені це дерево було мовчазне й тихе, але ввечері наваних людських серцях автор рецензії відповідав, що у своїй творчості Гуцалюк є універсалістом, — українським мистецтвом, який за хопленій Парижі і французьким мистецтвом.

Париж. — Великий паризький мистецький ілюстраторий двомісячник „Журналь де л'аматер д'арт“ з 25 жовтня п. р. приніс на цілосторонької коліровній обкладинці пейзаж Любоєслава Гуцалюка, а вперше, автор рецензії відповідав, що у своїй творчості Гуцалюк є універсалістом, — українським мистецтвом, який за хопленій Парижі і французьким мистецтвом.

Париж. — Великий паризький мистецький ілюстраторий двомісячник „Журналь де л'аматер д'арт“ з 25 жовтня п. р. приніс на цілосторонької коліровній обкладинці пейзаж Любоєслава Гуцалюка, а вперше, автор рецензії відповідав, що у своїй творчості Гуцалюк є універсалістом, — українським мистецтвом, який за хопленій Парижі і французьким мистецтвом.

Париж. — Великий паризький мистецький ілюстраторий двомісячник „Журналь де л'аматер д'арт“ з 25 жовтня п. р. приніс на цілосторонької коліровній обкладинці пейзаж Любоєслава Гуцалюка, а вперше, автор рецензії відповідав, що у своїй творчості Гуцалюк є універсалістом, — українським мистецтвом, який за хопленій Парижі і французьким мистецтвом.

ЛУКА ЛУЦВ
ІВАН ФРАНКО — БОРЕЦЬ ЗА НАЦІОНАЛЬНУ І СОЦІАЛЬНУ СПРАВЕДЛИВІСТЬ

У липні 1892 р. Франко писав Драгоманову, що вибирається до Відня, щоб скласти там докторат, вислухавши лекції визначного славіста проф. Ватрослава Ягіча, хоч не вірив, щоб його допустили „навіть до приватної доцентури“. Від жовтня 1892-го до червня 1893 року Франко студіював у Віденському університеті, і за працю „Варлаам і Йоасаф, старохристиянський духовний роман і його літературна історія“ здобув титул доктора філософії. Цей роман, збудований на індійських легендах про життя Будди, був поширений по всьому тодішньому культурному світі, в тому числі й в Україні.

Франко мав певні кваліфікації, щоб добиватися права викладати в університеті. Здавалося, що збільшилася можливість для Франка стати викладачем Львівського університету, бо в жовтні 1894 р. помер проф. Омелян Огоновський. Уже в листопаді Франко просив дозволити йому габілітуватися, тобто оборонити право „на викладання історії української літератури та етнографії“.

Праця
HELP WANTED MALE

МУЖЧИНА
в армію чи як нічний су-
первайер, навчимо. Доскона-
ла нагода для постійного і
охочого працівника. Мусить
мати дозвіл на і рекоменда-
цію. Доско. нагода. телеф.
WO 6-4844

АСИСТЕНТ ВЛАСНИКА
Мусить читати і писати го-
лосливий. Охочий працювати
в різних ділянках. Фабрична
праця. Дешо висилка. Добра
нагода для відпочинку. Му-
сить бути здатний і охочий до
праці.
Тел.: 538-2482

MEN (10)
Excellent opportunity for men
who are mechanically inclined.
Outstanding top benefits &
overtime. Non-defense, day
shift.

M. G. COMPANY
55 Engineers Lane
Farmingdale, L.I. 516 249-0185

PAINT CHEMIST
Opening available for a paint
chemist. Position will involve
developmental work and pro-
duction control work with trade
sales points.
An excellent opportunity in a
sound growing company.
Prefer a chemist under 40 years
of age. Must have a degree.
A person with limited experience
will be acceptable.
This is an unusual opportunity
for an individual who would like
to do more diversified work
than is normally done by a
chemist in a large laboratory.
The location of the job is Terre
Haute, Indiana, a medium sized
growing midwest community
with one university and two
colleges. Many other cultural
institutions and many recrea-
tional opportunities in the im-
mediate area.
Send resume to: Harold W.
Miles, President, Smith-Shop
Paint and Varnish Company,
630 North 3rd St., Terre Haute,
Indiana.

ПРИБРАЛЬНИКИ
Рання праця. Голоситесь
після 1 го год.
Green Acres Theatre
610 West Sunrise Hwy
Valley Stream, L.I.
Franklin Theatre
889 Hempstead Turnpike
Franklin Square, L.I.
Bellerose Theatre
245-18 Jamaica Avenue
Bellerose, L.I.

**Millwright
Mechanic**
Expt. Ability to read blue-
prints, 3rd shift NE Plant
location.

CROWN PRODUCTS
2121 Wheatcroft Lane
Philadelphia, Pa. FI 4-4452

Foreman
Shift work, mechanical apti-
tude, able to supervise people.
Textile exp helpful but not
necessary. Northeast plant
location.

CROWN PRODUCTS
2121 Wheatcroft Lane
Philadelphia, Pa. FI 4-4452

**ДО ВИКІНУВАННЯ
рам на образи**
1 METAL LEAFER
Постійна праця. Дobre поста-
влена фірма. Досконала нагода
для відпочинку. Мусить
теlefонувати Mr. DEWITZ
(212) WE 3-1134
(203) TO 9-3955

ATTENTION MEN
SPEND THAT "DAY OFF" WITH US
HOLIDAYS APPROACHING FAST
EARN THAT EXTRA INCOME NOW!
Packers — Laborers & Warehousemen
NEEDED IMMEDIATELY
See BILL KAY 6 A.M. ready for work

Man Power Inc.
245 Market Street Paterson, N.J.
25 Warren St. (Rear) Hackensack, N.J.
Equal Opportunity Employer — No "Fee" charged

ГАННА ЧЕРНЬ
ЛИСТУВАННЯ
Ілюстрації: Л. ГУЦАЛЮКА

Сторінок — 53 Ціна — \$1.00
Замовляти:
СВОБОДА, Box 346, Jersey City, N.J. 07303

НАРЕШТІ ПОЯВИЛАСЯ В ПРОДАЖІ
ДАВНО ОЖИДУВАНА КНИЖКА
ДРУГА ЧАСТИНА ТРИЛОГІЇ
ЛЮДИНИ КОВАЛЕНКО
ПРОПІСТЬ
ЦІНА:
в твердій обкладинці \$1.00 — в м'якій обкладинці \$2.75
Замовлення слати:
СВОБОДА, Box 346, Jersey City, N.J. 07303

Праця
HELP WANTED MALE

**1st CLASS
WOOD FINISHER
AND SPRAYER**
Постійна праця, добра платя,
овертайми. Голоситесь
Meditz Bros. Woodworking, Inc.
1740 Decatur St.
Ridgewood — Brooklyn, N.Y.
EV 1-3607

МЕХАНІКИ
Inside mechanics висока платя,
1-шопклені чоловіки. Потрібно
добрих мужчин. Доскона-
ла нагода. Голоситесь осо-
бісно щодня.
HOLLY'S ESSO
278 N. Main Street
Spring Valley, N.Y.

АВТОМЕХАНІКИ
Досвід. До ділера заграничних
авт. Добра платя, постійна
праця, присми умовини праці.
Досконала нагода.
523-5838

МАШИНИСТИ
1-шопклені Lathe Hand до роб-
лення частин для прецизійних
інструментів. Висока платя,
щедрі бенєфіти.
(516) FI 1-3300
Garden City Area

**МАШИНОВІ
ОПЕРЕНТОРИ**
Нічна праця. Навчимо, механі-
чні здібності. Досконала на-
года. Голоситесь щодня.
WHITSTONE PRODUCTS
585 Broad Hollow Rd. (Rt. 110)
Farmingdale, N.Y.

Праця
HELP WANTED FEMALE

ЮВЕЛІРКА
Фірма-гуртвіня в сєбєдєстє
Мангєтєну, пошукє жінкє або
дівчинкє до складання і пако-
вання біжутєрї в пудєлєчкє.
Повний час, мусить мати ви-
разне письмо. Досконалі
рекомєндєції.
Тєл. F. M. Binder
EL 5-4287, N.Y.C.

— STENOGRAPHER —
Steno 80 wpm; type 50 wpm.
Good location. Start \$85; cc.
benefits.

ARMY & AIR FORCE EXCHANGE
8 West 14th St. (off 5th Ave.)
Main Floor New York City

ОПЕРЕНТОРКИ
Досвід виготовлення цілого
одягу. Постійна праця, прис-
ми умовини. Потрібно в Selden
& Sayville. Тєлєф. щєдєрє тєж-
дєнь **SELDEN DRESS CO.**
884 Middle Country Rd.
Selden, L.I.
516 732-4885 або 516 LT 9-9185

ОПЕРЕНТОРКИ
Досвід при жіночїм спортивнїм
одяз. Юнійна фабрика. Також
потрібно до прєсованнє. Добра
платя, присми умовини
праці.
David Calderon & Co.
758 Elmont Rd.
Elmont, L.I. 516 CU 5-5877

ПРОДАВЧИЦЯ
до крамничї відділу роздрїб-
ної продажї забавок і одязу.
Платня + комісовє. Добра на-
года.
789-0717 або JA 3-6884

**ДОБРЕ ЧИТАТИ ДЛЯ
ДИТЕЙ І МОЛОДІ**
**СОЙКА-
ШТУКАРКА**
ГОМАНА ЗАВАДОНІЦА
Ціна — 1 долєр

HELP WANTED MALE

ATTENTION MEN
SPEND THAT "DAY OFF" WITH US
HOLIDAYS APPROACHING FAST
EARN THAT EXTRA INCOME NOW!
Packers — Laborers & Warehousemen
NEEDED IMMEDIATELY
See BILL KAY 6 A.M. ready for work

Man Power Inc.
245 Market Street Paterson, N.J.
25 Warren St. (Rear) Hackensack, N.J.
Equal Opportunity Employer — No "Fee" charged

ГАННА ЧЕРНЬ
ЛИСТУВАННЯ
Ілюстрації: Л. ГУЦАЛЮКА

Сторінок — 53 Ціна — \$1.00
Замовляти:
СВОБОДА, Box 346, Jersey City, N.J. 07303

НАРЕШТІ ПОЯВИЛАСЯ В ПРОДАЖІ
ДАВНО ОЖИДУВАНА КНИЖКА
ДРУГА ЧАСТИНА ТРИЛОГІЇ
ЛЮДИНИ КОВАЛЕНКО
ПРОПІСТЬ
ЦІНА:
в твердій обкладинці \$1.00 — в м'якій обкладинці \$2.75
Замовлення слати:
СВОБОДА, Box 346, Jersey City, N.J. 07303

**Монреальсьма Округа УНС широко
розгортає свою активність**
(Закінчення зі стор. 1-04)

дьянством. Зараз після при-
буття 12-го листопада до
Монреалю передає по ра-
діо (сітка CBC) відомості
про УНСоюз та Україну, о-
год. 1-й по пол. В часі пе-
редачі „Говорить Монреаль”
у радіопрограмі п. Е. Ори-
шчука Головного Предсїдника
подає відомості про УНСо-
юз для монреальських слу-
хачів, а вчором у радіопро-
грамі „Український Час”,
Його доктор п. Борис Дай-
провий дав інформацію про
УНСоюз, як забезпечену
українську установу, Його
в і д а в а н ч у і меценатську
працю.

В поплудневих год. 12-
го листопада відбуло засї-
дання управи Округної Ра-
ди в домі п. Попадєнця, в
часі якого п. Лисогір, вислу-
хавши побажань і запитів
відносно праці УНС, давав
вказівки і вясненнє, щоб
п р о ж в а т и організаційну
працю і послїдовно реалїзу-
вати намїчений план. На-
раді були ділові, а присутні
члєви управи Округної
Ради: п. Попадєнець — го-
лова, п. Дубєс — мїстогол-
ва, п. Віра Гомєнок — секр-
п. Роман Стефанюк — ка-
сієр, п-ні Б. Мєльнїк —
прєсовий реф. і окрєвний
органїзатор п. Скєвєрський
обговорювали справлє, що
відноситься до розгорєння
праці в нашїй окрєзі.

У вєчєрнїх годинах цю-
ж д н я п. Лисогір викорї-
став нагоду зустрїчі з мо-
лодий в часї закїнчєннє
„Українського Тижня” ук-
раїнськїх студєнтських
клубів чотирьох монреаль-
ських унєверситєтїв і СУ-
М-їєвськєю молоддю.

13-го листопада п. Лисогір і п. Попадєнець відїда-
ли мїсєвєсть Лашїн, де діє
465 Відділ УНСоюзу. Пєся
Сл. Вожї парох о. Кутній
повідомив про приїзд Голо-
вного Предсїдника УНС і за-
охотив громадян перейти до
парохїяльної залї для зу-
стрїчі з представникєма У-
НСоюзу. Зустрїч з участю
около 200 осіб, в тому замїт-
на кїлькїсть молодї-студєн-
тї, відкрив голова 465 Від-
ділу п. Дєчїшїн, вїтаючи п.
Лисогєра, голову окрєвнї
члєнєства Відділу і забезпе-
ченєву суму. Гол. раднїй п.
Попадєнець пїсля залодан-
ня дєних про УНСоюз, Його
забезпечєнє грамоти і ко-
рїєстї для нашїй громадї із
забезпечєнє в своїх устано-
вах, прївітєв головного прє-
дєдїєнєка і попрєсєв Його до
слова.

Інформуючи про працю, я-
ку вїд вєдє УНСоюз на те-
рєнї ЗДА Канади за мїнулі
рокї і вказуючи на моглї-
востї організаційноє і ма-
терїяльного рєстєу в майбу-
тєму, п. Лисогір дав вичєрп-
ні вїдповїдї на запитї, якї
ставлєв прїсутнї, мїж якї
був нєдавнє перєобраннїй
члєв Мїськїй Рєдї п. Мїхєй-
люк.

Пїсля закїнчєннє зустрїчї
з громадєянством, голова від-
ділу п. Дєчїшїн гостєв обї-
дїв у своїм домі представ-
никїв УНС і члєнїв управи
Відділу.

В 4-тїй год. по пол. зно-
в у ж в Монреалї відбулєся
зборї - зустрїч з громадєян-
ством і управами 7-ох Відді-
лїв в залї парохїї св. Івана
Хрєстїтєлє в дїльнїцї Парк
Екстєнєнє. Зборї відкрїв
голова 174 Відділу п. В. Мє-
дєвїд, попрєсєв о. В. Брїєнєв-
ськєго прєсєвїтє мєлїтєву а п.
Попадєнєця до вєдєннє зборї.
Сєкрєтарювала п-на В.
Гомєнок. П. Попадєнець, вї-
таючи Головного Предсїднї-
єка УНС у короткїй бїографїї
наслїтєвнє Його жєттєвнїй
шлєх. Прєсєутнї познєвоми-
лєся з урєднєнєм ЗДА, я-
кїй почїнаючи учєм ук-
рєвнїєвнїх шкїл, прєхо-
дєчї члєнєство і прєдєвї
пєстї в молодєчїх ук-
рєвнїєвнїх члєнєств, члєнєств і прєвїд в
громадєвнїх орг., члєнєств у
управї Укр. Конгр. Ком. А-
мєрїкї, вжє 17-тїй рїк го-
лєвнїєвнїє прєдїєннї УНСоюзу
і в бєзпрєрєвнїєму контактї
з українськїм громадєвнїм
жїттєм. Пїсля залоданнє по-
рядку нарєд, п. Попадєнець
урєсїтє до слова п. Лисогє-
ра.

Праця
MALE & FEMALE

ФАБРИЧНІ РОБИТНИКИ
до малї фабр. праці. Добра
платя, постійна праця, прис-
ми умовини праці та багато
овертаймів. Тєлєфонуєтє
щодня тєжєдєнь
516 345-1100

START AT ONCE
Short Order Cooks — Dish-
washers — Bus Boys — Wait-
resses & Hostesses.
Good pay & benefits. Apply at
Middlesex Diner
North Brunswick, N.J.
Intersection Route 1 & 180
(201) 247-7085

**Handicapped
Persons**
Intelligent and aggressive
MEN and WOMEN
for positions with an
Excellent Future.
Full and Part Time
Some openings for Handicapped
Persons restricted to their
homes in Westchester.

MUST SPEAK ENGLISH
CALL (914) 423-3384

WANTED EXP.
Power Press Operators. Also
exp. Soldeks. Постїйна праця,
прїсми умовини праці. Вагє-
то добрїх бєнєфітїв.
Royal Army
1835 West Front St.
Farmingdale, N.Y. 201 763-6414

**Українські бібліотекарі відбули конференцію
й обрали управу свого відділу в Нью Йорку**

Нью Йорк. — (О. С.) В су-
боту 19-го листопада ц. р.
вїдбулєся в Українськїм Ін-
стїтутї Амєрїкї Науковє-
Інформативна Конференція
Українськїх Бїблїотєкарїв
Амєрїкї з доповїдєма мїр
Р. Лєвнїцькєго „Профєсїє-
бїблїотєкарїв колїєсїє і ре-
пер”, прєдїєвнїє Конгрєсє-
вє Бїблїотєкє д-ра Андрїє
Фєсєнкє „Українка в Кон-
грєсєвє Бїблїотєкє”, д-ра
Р. Борковськїє „Українсь-
кїє кнїжкї і українськїє
чїтєч в Амєрїцї зокрєма в
Нью Йорку”, в якїй доповї-
дєчє прєдїєвнїє Публїчнєю
Публїчнєю Бїблїотєкє ствєр-
дєв, що українцї малє вї-
дєзнєчєтє кнїжкє і тому бї-
блїотєкє їм малє купують
Мїр Ів. Кобєса з Колумбїє-
вськїє Унєвєрситєтськїє Бї-
блїотєкє доповїдєчє про „Ка-
тєлогєра, як бїографєв
українкї в амєрїканськїх
бїблїотєках”, дєючи кон-
крєтнї приклєдї. На кїєць
д-р Ол. Соколїшнє з Брук-
лїєвськїє Публїчнєю Бїблї-
отєкє говорїв про „Украї-
нкє англїєськєю мовою у
вїсьмьох свїтї”, вказуючї
на брак вїдповїднїх англє-
мовнїх довідкїв про Украї-
нє. В дїєкусїє вїєлєчє
участє багатє прїсєутнїх осіб,
якї висловїлєся, що наше

мїна думок, вислухуваннє
порєд і вказївок.
Головнїй Прєдсїднїєк на
кїєць дєсє вїєнєннєя на
справлє 474-го Відділу і що-
до прєпозїцїє інкорпєрєвєн-
нєя УНС в Канадї, бо цєєю
УНСоюзу з централїзуєтє
українськє жїттє без оглєдє
на грєнїцї держєв, де вїє
дїє.

Усїє прїєвнїє урєдовцї зоб-
в'язуютьєся нєпнїєно по-
слїєвєтєвєтє своєї організаційнї
зусїлєв, зокрєма в остє-
ннїх тїєжнїх цюєтє року, щоб
прїєдбєтї щє бєдєй 250 нє-
внїх члєнїв у цїєй Окрєзі.

Зборї закїнчєно мєлїтєвою
о год. 8-їє вєчєра.
Слїдуєчї днї 14 і 15 лїс-
топада прїєзнєчєнє на поїзд-
ку до Оттєвє, де діє 492 Від-
діл УНС, якїй нєлєжїтє до
монреальськїє окрєвнїє.

SHOP EARLY



MAIL EARLY



**USE
ZIP
CODE**

MARK COMPANY
STRAIGHTENING IRONS
45 N. 7th St.
Tel: GR 3-3554, New York City
Українськїє машинє до прїє-
слєнє європ. виробє — в цїєнєх
від дол. 60.00.

Plane

Українськє Вїєслїєвє Європ
ROMAN PARCEL SERVICE
141 2nd Ave., New York City
Tel: GR 5-7450 —
НАДАЛІ ПАКЧІ З ОДЯГОМ
і дуже добрі КАРТИ. Бїє-
жєтєвнє до 15-го грєбнїє єв-
єлєвє кнїжкє в цїєнєх
Волга ГАЗ 21 В. 22,500.00
Москєвєчє — 408 Е. 21,985.00
Москєвєчє — 408 Е. 21,785.00
Запорєжєчє — 408 Е. 21,785.00
Урєдовїє год.: вїд 4:30-7:00
суб. до 6 вєч., в нєд. 10-3 н.д.

**ПОЩО ТРАТИТИ ЧАС НА
ПІСОЯННЯ АДРЕС?**

Печатки
в рїзних
ємблємах
мїр друкє-
внїєвнїє
і писаннє
буквєма (скрїптєрє)
і вїроблє
ROMAN IWANYKUTZ
2905 Wilkinton Avenue
Brook, N.Y. 10461
ПЕЧАТКИ з шїлї до 2 н.
дєвєтє, з прєслїєвєю \$5.00.

Real Estate

ВЖЄ ДРУГІЙ ТИЖДЄНЬ
Прїємо з Ньюйоркськїє
Фїльм-фєстївалїю!
Загєлєно прїєвнїє
**„ТІНІ ЗАБУТИХ
ПРЕДКІВ”**
в захоплєючїх колїєрєв.
„Блїєскучє Імпєозєнтє прєд-
стїєвє”. Н. В. Тєлємє
На підєстєвї українськєю
класїєка М. Кєрєвнїєвнїє
**GRAND INTERNATIONAL
THEATRE**
Phone: HU 8-3545
5425 W. North Avenue
Chicago, Ill.
Щодєвно від 6 вєч., 12:30 н.
пол. в субєтї і нєдїлї. Вєрє-
то в понєдїлєк. Фїльм в украї-
нськїє мовї.

ПОВІДОМЛЕННЯ

Адміністрації „Свободи”
З УВАГИ НА ЗАКІНЧЕННЯ ВІСЬМОГО
РОКУ, АДМІНІСТРАЦІЯ ПРОСИТЬ ВСІ
ТОВАРИСТВО ЧИ ПОДИНОКІ ОСОБИ,
ЩО ДОБГУЮТЬ ЗА ОГОЛОШЕННЯ, ВИ-
ПРІЯТІ ІХ КОНЕЧНО НАЙДАЛІ ДО
15-го грудня 1966 року

GÖSSER — ПИВО

Найсмачнїше пїво — імпєртованє з Австрїє. —
Спробуєтє — й нїколі нє будєтє пїтї іншєго
пїєвє. — Прїєроднє гїркє і вїсоко прєцентєвє.
Спєцїєлєно вїбраннїє хмїль, ячємнїє й найкращє
в Європї дєрєвнєлєвє водє „Gösser”.
Імпєртурє: Стєвєскїє. — Могнє купити в кожнїй
українськїй тєвєрнї в Шїєаго.

**НЕ ТРЕБА ДОВГО
ЧЕКАТИ**

Перєконєйтєє самїє закїєтє
щє сєгоднїє
ЗІПЛЯ Д-РА И. МІЛЛЕРА,
якє склєдєтєся з 6 прїєроднїх, пахучїх єд., п.н.:
J. MILLER'S
PURE HERB COMPOUND # 6
в вжє заїтра почуєтєся лїпшє.

Тєрпєлчїє, сїмптєма якє квєсїє жєлудкє, за-
пїр, нєспрєвнїєсть, гєзїє, вїдбївєннє, зєворотї го-
ловє, бїль у крижєх і іншї нєдомєганнєя. **НЕ ЧЄ-
КАЙТЕ**, а спробуєтє ЗАРАЗ!

Злїєчє нє вєрїтєся, ані нє запєрїєтєся, а
вжїєвнїєтєся Його в прїєроднїєм вїдї так, як є у
пєчї. Тїєм то вонє такє помїчнє їє корнєсє.
Злїєчє повнїєно нєходїтєся у кожнїє хатї.
єк прєшє пошїч.
120 gr. — \$10.00, а якєщо хєчєтє для свєго
прїєятєлє, тоді двє орєдєрї тїлькї \$15.00.
Якєщо Вї нєзєдоволєнїє прїєтєгом 24-48 го-
дїєв, зєвєрнїтє пєчкє, а грєшї будєтє Вєм сєйчас
повернєнїє.
Пїєшїтє зарєд, долєчуєчї чєк або мєнїє орєдєр
на адресу:
The Miller Co., Inc. Dpt. 41
790 BROAD STREET NEWARK, N.J.

LYTWYN & LYTWYN

**UKRAINIAN
FUNERAL DIRECTORS**
AIR CONDITIONED
Обслєвє ЦИПРА і ЧЕСНА.
Our Services Are Available
Anywhere in New Jersey.
801 Springfield Avenue
NEWARK, N.J.
IRVINGTON, N.J.
ESsex 5-5555

ПЕТРО ВРЕМА

УКР. ПОГРЕБНЄВЄ
Зєймєтєся Погєрєвєннєм
в BRONX, BROOKLYN,
NEW YORK і ОВЕРТІЄВЄ
Кєнтрєлєвєнє тємперєтє-
рє. Модєрнє кєлїєдїє до
ужїткє ДАРЄМ.
PETER JAREMA
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y.
ORegon 4-2545



Мєлїєвнїє чєкає залїхєно
є кнїгнїєю, щоб вїєвнїтє пє-
рєд собою потвору...
Алє потвєрє обєрулєся і
є кнїгнїєю, прїєкрїтє снїговїєю.
Тєпєр, одєнєчє, Тєрєзановї
зєгрєжуєвє новнїє вєрєг...
Дїєвнє людськє постєтє, якє
чїгєлє в засїдї!